AZTAG
JOURNAL ARMÉN. QUOTIDIEN
B. P. 587
BEYROUTH, Liban
Directeur - Propriétaire
HAIG BALIAN

ԳԻՆԸ
ՄԻՒՐԻՈՅ տար. 550, Վ ԵՑՄՍՍԵՑԵ 300 Ս. Դ.
ԱՐՏԱՍՄՆ. տրկ. 7, Վ.ԵՑԱՄՍԵՑԵ 4 ոսկի

ԱԶԴԱԿ

ՕՐԱԹԵՐԹ
ԱԶԳԱՑԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԳԻՏԱԿԱՆ

ازتاك
جريدة سياسية ادبية اقتصادية حرة

ՇԱԲԱԹ ՅՈՒԼԻՍ 1933 — 8 — ՉԵՌՔԷ ՀԱՍՏ. 2.50 Ս. Դ.

Է ՏԱՐԻ | Ամեն առաւոտ պէտք է բլլայ բերթիս ճշդութեան հսկիչը | Տնօրէն — Խմբագիր՝ ՀԱՅԿ ՊԱԼԵԱՆ | Ձեռագրակուած ձեռագիրները չեն վերադարձուիր | Թիւ 88 (926)

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ՄԵՐ ԴԱՍԱԿԱՆՆԵՐԸ

Հայոց գրականութեան անդաստանին վրայ, երեք կարևոր աշխատանքներ պիտի գրաւեն մասնաւոր ուշադրութիւնը հայ ժառանգաւորականութեան: Անոնք պէտք է բլլան հայկական մշակոյթով անկեղծօրէն հետաքրքրուողներուն համար ամենաթանկագին, էական և իմաստալից գործադրութեանց ծրագիրներ։

Կարևոր է, ըսուեցաւ, որպէսզի գրուի վերջապէս Ագրիլեան եղեռնի պատմութիւնը։ Ասոր հետ պէտք է, մեր ժողովրդական բանահիւսութեան գոհարները հրատարակուին չքեղ և մեծ հատորի մը մէջ։ Երրորդ՝ Հայ Ոսկեդարու մեր ոսկեղինիկ, դասական գրականութեան գլուխ-գործոցները վերածուին մաքուր աշխարհաբարի մը։

Ի՞նչ խօսք, որ այսօր, օտարները, Արևմտեան երկիրները, աւելի շատ բան գիտեն մեր պատմութեան, մեր անցեալի ու գրականութեան մասին, քան մենք, հայերս։

Երբ դուք ժանէք Եւրոպական մայրաքաղաքներու մեծ մատենադարաններէն ներս, պիտի տեսնէք մեր մշակոյթի և քաղաքակրթութեան վրայ խորխժաստ և մեծահատոր ուսումնասիրութիւններ։ Պիտի գտնէք մեր դասական բոլոր հեղինակներու թարգմանութիւնները Անգլիերէն, Ֆրանսերէն, Գերմաներէն կամ Իտալական և Ռուսական լեզուներով։

«Ամէն մէկ վտակը, ամէն մէկ աղբիւրը, ամէն մէկ լիճը սահմանելի եղանակաւ մը Հայը գործածել գիտէ»։

Ասոնք խօսքերն են Անգլիացի բարձրատաղանդ գիտնականի մը, որ պտտելէ յետոյ Հայաստան աշխարհ, մեր ժողովուրդին մասին իրապէս ճշմարիտ եղող այս տողերը կը նուիրէ իր մէկ ուսումնասիրութեանը մէջ, որը կը վերաբերի մեր հայրենիքին։

Բայց եթէ հայը դարերէ ի վեր ամուր է փարած իր երկիրին ու երկրին, իր մաճին ու մաճկալին, եթէ ան անապատներէն կարողացեր է արգաւանդ դաշտեր ու անդաստաններ յառաջ բերել, միւս կողմէ պէտք է արդար բլլանք յայտնելու, որ անիկա պէտք եղած չափով չէ ծանօթացեր իր բնական հայրենիքին նախնիքներու մեծ ամեծ մշակոյթի և մաքի գործերուն ու արժէքներուն հետ։ Անիկա կարծես աւելի է կարդացեր, ուսումնասիրեր՝ օտար ազգերու հոգին, քան իր իսկ ցեղին հոգեկան և իմացական աշխարհները։

«Երկրիս վրայ ուրիշ տեղ մը Մասիսի նման մեծ պատկեր չունի...»

Ասոնք ևս խօսքերն են, դարձեալ, Եւրոպացի ճանապարհորդի մը, որ Հայաստանի մէջէն անցնելով, հիացեր է մեր երկրին անմոռանալի գեղեցկութեանն, ու մեր Մասիսին վեհափառ տեսքին ու տեսարաններուն վրայ։

Մեր մէջ, բացի մասի վրայ հարուածելիք պատկառելի բանասէրներէ, պատմագէտներէ, ո՞վ ուսումնասիրած է հայ գիրն ու գրականութիւնը, մեր ժամրող անցեալը՝ խորապէս, ընդարձակ տատրոններով։

Կարդացէք օտարներէն Անվիլը, Ժոպերը, Սէն-Մարթէնը, Թուրնըֆորը, Թավէրնիէն, Շարտէնը, Տիւպուա Տը Մօնթէօրէն, Թէքսիէն, Պրօսէն, Տը Լա Գրուսն, Լօժէն Պօրէն, Ռիթէբը, Պարօթը, Շուլթր, Լինչը, Ռօքը, Մորկանը, և ուրիշներ և ուրիշներ։ Դուք այն ժամանակ պիտի հասկնաք թէ օտարները որքա՜ն են կարևորութիւն եւ բարձր նշանակութիւն տուած մեր ազգային, պատմական, մշակութային բոլոր աննման, թանկագին արժէքներուն։

Գերմանները, Ռուսերը ևայլն, ա՜յն ժամանակ միայն ազգային բարձր քաղաքակրթութիւն, մշակոյթ սկսան կերտել, երբ օտարամոլութենէն հեռանալով վերադարձան իրենց իսկ հայրենական լեզուին ու գրականութեան։

Ցեղը, որէէ ցեղ մը, նախ պէտք է ինքզինքը ճանչնայ խորապէս, յետոյ ուրիշները։

Հայց ազգը պիտի տարօրէն հպարտ բլլայ, որ կարողացեր է անցեալին, հոյակապ և աստուածօրէն գեղեցիկ գործեր արարատրել։ Բայց կը կրկնենք, որ այդ գործերուն մեծ մասին, հայութեան կամ մեր մտաւորականութեան մէկ կարևոր մասը անտեղեակ է, կամ մասնագիտական մը միայն ունի։

Մեր խօսքը, ինչպէս ըսինք, Հայ դասականներու կը վերաբերի։ Ժամանակ է արդէն, որ գաղթաշխարհի մեր մտաւորական կեդրոնները, գրական միութիւններն ու ընկերակցութիւնները լայն չափով գործի սկսին, աշխատանքի լծուին։ Այդ աշխատանքներու ամենալայն տեղը պիտի տրուի Վենետիկի և Վիէննայի մէջ վանքերուն, Մխիթարեան պատկառելի գիտնականներուն։

Ո՛ւր են և այսօր քանի՞ հոգի կը կարդան իրենց ոսկի, բայց գրաբառ լեզուովը, մեր Զենոբ Գլակը, Ագաթանգեղոսը, Կմայելեին Փաւստոս Բիւզանդը, Եզնիկ, Եղիշէն, Խորէնացին, Թովմա Արծրունին, Լաստիվերդացին, Շնորհալին և դեռ բազմաթիւ ուրիշ դասական հեղինակները, որոնք ո՛չ միայն մեր լեզուն հասցուցին հիանալի բարձրութեան մը, այլ և, անոնք կարողացան մեր ժողովուրդին ու հայրենիքին դարաւոր պայքարներն ու ոգորումները, հերոսական գործերն ու աշխատանքները պատմութեան և սերունդներուն յանձնել։

Մեր հին դասական բոլոր վարպետները թարգմանութեամբ մաքուր, յստակ աշխարհաբարի մը, պիտի ունենանք մէկէ աւելի օգուտներ։

Նախ ժողովուրդին հոծ զանգուածը պատեհութիւնը պիտի ունենայ զանոնք հետաքրքրութեամբ կարդալու, յետոյ մասնաւորապէս մեր լետ-պատերազմեան սերունդը, երիտասարդ գրողները, անոնց ընթերցումովը թէ պիտի կրնան հայրենական, ազգային ուղղութեամբ ուժեղ գրականութիւն մը մշակել և թէ ալ զարմանալիօրէն պիտի հարստացնեն, գեղեցկացնեն, աւելի և աւելի բիւրեղյացնեն մեր լեզուն՝ օգտուելով Եղիշէներու, Խորէնացիներու, Եզնիկներու լեզուական թանկարժէք հանքերէն ու պատկառելի գանձերէն։

Ժամանակ է, ուրեմն, որ իսկոյն գործի լծուինք նաև այս ուղղութեամբ։ Այս կարեւորագոյն աշխատանքին համար մեզի ո՛չ աշխատասէրը կը պակսի ո՛չ ալ նիւթականը։ Մեր պակասը սոսկ կամքն է, կամքը՝ հաստատուն եւ տեւական։

ՇԻՔԱԿՈՅԻ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍԻՆ ԱՆԱԿՆԿԱԼՆԵՐԸ

Ինքնաշարժ կը շինեն Իա՞ն վայրկեանի մէջ...

Ամերիկացի գործարանատէրները, որոնք երկու տարի առաջ օրաշեղին Շիքագոյի մէջ պանծացնել «Ճոնաղդիժութեան դարը», բնաւ իրենց ժամքէն չէին անցրներ, թէ իրենց երկիրը ահարկու ոգեմի մը պիտի ժառնուի։ 1929ի Նոյեմբերէն ի վեր, ամէն ինչ, վաստէն դէպի յոռեգոյնը գնաց։ Բարօրութեան փլատակներուն վրայ ժամուն կապեց անգործութիւնը ու թշուառութիւնը։

Շիքագոն գիմադրեց, ծուցահանգէսը, հակառակ տիրող ահգնապին, գլուխ հանուեցաւ։ Անոր դռները բացուեցան յունիս 1ին։

«Ձեռնարկը կը ձգտի, կ'ըսուի պաշտօնական յայտագրին մէջ, ամենապարզ ձեւով մը ցոյց տալ գիտական այն մեծ գիւտերը, որոնք, վերջին դարու ընթացքին, հրաշալի կերպով բարելաւեցին մարդկային կեանքի պայմանները»։

Այս պարբերութիւնը անշուշտ չի վերաբերիր անգործներու, զորս, յոռետեսութիւնը վերածեց թափառական և սովալուկ անասուններու։ Ծայռնորէն, ամէն խմբագրուած է ահգնապը պայթելէն առաջ, որուհետ Թուականին խորհրդանշուհը արգարացնելու համար։ Ասկէ ճիշդ հարիւր տարի առաջ, Միչիկըն լիճին ծայրը, «Ֆօրթ Տիրպօրնի» չրջակայքը, փայտաչէն խեղճուկ բնակարաններու մէկ կոյտին տուեցաւ քաղաքին անունը։ Մօտաւորապէս 690 հոգի, ձկնորսներ, որսորդներ և գինուորներ, այս խեղճ ու կրակ Շիքագոյին մէջ կ'ապրէին միջնադարեան կեանք, հնդիկներուն դէմ պայքարելով կամ յարձակելով ու արժեւորելով իրենց տիրացած հողատարածները։

Այսօր, «Ֆօր Ուէյթի» մայրաքաղաքը աշխարհիս երրորդ քաղաքն է։ Ունի 3,375,234 բնակիչ, իսկ իր անմիջական չրջանակին մէջ ապրող բնակչութիւնն ալ հաշուելով, Շիքագոյի մէջ կ'ապրին 4 656 639 հոգի։ Բնակչութիւնը ամէն տարի կ'աճի 70 հազար հոգիով։ Գլխապտոյտ պատճառող այս աճումը կը բացատրուի գիտական այն մեծ գիւտերով, որոնք արմատապէս յեղաշրջեցին ալխարհի դիմագիծը։ Ցուցահանդէսին ուղեցոյցը կը չեշտէ այս զուգադիպականութիւնը, երբ կ'ըսէ.

—«Ցուլիոս Կեսարի և Ձօրճ Ուաչինկթընի կեանքի պայմանները գրեթէ միևնոյնն էին։ Եւ սակայն, եթէ երեքը Ուաչինկթընը վերադառնար մեր երկիրը կառախումբերով, հեռագիրներով, օդանաւերով, ելեքտրականութեամբ, անթելով և գիտութեան հազարաւոր կիրարկութիւններով, պիտի կարծէր թէ խորհրդաւոր կերպով փոխադրուած է դիւթական ալխարհ մը։ Շիքագօ, իրապէս ժամանակակից յառաջդիմութեան խորհրդանշան—քաղաքն է։ Ծառայդիմութեան խորհրդանշան—քաղաքն է։ Ծառայդիմութիւնը ծնաւ անոր հետ և այսօր Շիքագօն, ալխարհի աւելի քան «րփ քու ռայթ» քաղաքն է։

* * *

Շիքագոյի բնակիչները սակայն, սպասողաբար, իրենց հպարտութիւնը կ'արդարացնեն ուրիշ աւելի գրական իրագործութիւններով։ Լայն չրջաբերութիւն ունեցած փոքր գիրք մը կ'ըսէ թէ, Միքրուեօվի մայրաքաղաքը ունի 5600 քիլօմէթր երկարութեամբ փողոցներ, 200 քիլօմէթր պողոտաներ, 100 քիլօմէթր փապուղի, 400 թատրոններ և սինեմաներ, 208 դրամատուներ և 21 հազար կառքեր։ Շիքագօն, նաև, ամենէն առողջապահիկ քաղաքն է։ Մահացութիւնը հոն կը ներկայացնէ 100ին 12 հաւեժամութիւն մը։ «Գնանկութեան»ներու մասին ի հարկէ խօսք չկայ...

Մեց որ Շիքագոյի բնակիչները չատ քիչ կարևորութիւն կուտան այս չարիքին, որ հատնաբար կը վնասէ իրենց քաղաքի համբաւին։ Անոնք այնքան հպարտ են իրենց քաղաքին համար, որ գայն կը նկատեն ամենէն աւելի ամերիկեան» կեդրոն մը։ Ասիկա կրնայ քիչ մը տարօրինակ թուիլ, երբ նկատի առնուի, թէ Շիքագոյի մէջ կը բնակէին 100,000 Սլաւներ, 500,000 Գերմանացիներ, 200,000 Իտալացիներ, 300.000 հրեաներ, ևլն։ Խորքին մէջ սակայն անոնց բոլորը ճիշդ են։ Նրաւ Ինկլէնտի հին «ենգլի»ները չատ աւելի մօտ են Եւրոպացիներուն, քան այն գաղթականները, զորս կը թունաւորէ Հիրոթի մամուռը, անհիլապէս որ ցամաք ոտք կոխեն։

* * *

Երեք տարի առաջ սկսան ծուցահանդէսի ատաղաւորներուն շինութիւնները, քաղաքին չուրջը գանուող գեղեցիկ պարտէզներուն մէջ։ Բայց որովհետև ցամաքը բաւարար տարածութիւն չունէր, օգտագործուեցան նաև գետերու ծոցերը։ Հազարաւոր քառակուսի մէթր հող փոս առին Միչիկըն լիճէն։ Լիճ կազմեցին լիճին մէջ գայն լճածով կազեցին։ Ասոր չուրջն է որ կառուցուեցան շինութիւնները։

Ցուցահանդէսի գօտիին մէջ առնուած են կարգ մը Միւզէյներ չէնքեր, որոնց համար այնքան հպարտ են։ Բնագիտական թանգարանը, «Ինդուսթրիաւ» գիտնէթարիումը, Արուեստներու հիմնարկութիւնը և մանաւանդ «Սոճէր Ֆիլտ» հսկայ սթատիոնը, որ կրնայ 120 հազար հանդիսականներու տեղ տրամադրել։

Շիքագոյի ցուցահանդէսը բաց պիտի մնայ ամբողջ հինգ ամիս։ Մուտքի գինը որոշուած է միայն հէս տոլար։ 1893ի վերջին ցուցահանդէսին այցելած են 22 միլիոն հոգի։ Այս տարի կ'ակնկալուի որ 90 միլիոնէն աւելի պիտի բլլայ այցելուներուն թիւը։ Հակառակ տիրող անտեսական տագնապին, այս թիւը չափազանցուած չի թուիր։ Շիքագոյի պանդոկ-ռեստորանները միաբերան յայտարարեցին թէ օրական, կրնայ 4 տարիւր հազար հոգիի տեղ տրամադրել պատրաստ մնալ։

Ցուցահանդէսը միջազգային է։ Այսուհանդերձ, կը թուի թէ օտարներուն մասնակցութիւնը կարծուածին չափ մեծ չափով բլլայ։ Ֆրանսան, օրինակի համար, յարմար չգտաւ ծախքերու ատակ մտնել։ Այս պակասը դարմանելու համար, «Փարիզի Բարեկամներ»ու միութիւնը, Ցուցահանդէսին մէջ չինեցին փարիզի մէկ մանրանկարը, ուրկէ ներս կը մտնէ մարդ տանդուխի մը վրայէն։

Ընդհակառակը, Գերմանացիները, ուրիշներուն չվստահեցան իրենց տաղաւարներուն չինութիւնը։

Հակառակ օտարներու թափած ճիգին, Շիքագոյի ցուցահանդէսը պահեց իր ամերիկեան դիմագիծը։ Այս պատճառով ալ կը ներկայացնէ տուանձին հետաքրքրութիւն։ Իւրաքանչիւր մեծ տաղաւարի մէջ կը ներկայացուին զանազան փուլերը այն փոփոխութեանց, որոնց գիտական գետի վրայ ենթարկուած են մարդուն և մասնաւորապէս Ամերիկացիին կեանքի պայմանները։

(Շար.)

ՄԻՇՏ...

Միչա տեսնել աչքերուդ կապոյտը անյատակ,
Բիբերուդ խորհուրդը հոպիդ ընձփւած,
Եւ նստած երազել կզկզ մը դիւթական՝
Օրօրուող ջուրերու կապոյտով լոլորուած։

Համայիլ հասակիդ լոցերէն գալարուն,
Սարսուռէն չբխներուդ գալուկին տենդայար,
Ու խորհիլ ջուրերու ցայտումին մոլորուն.
Տժգունած ժայռերու ընդերքէն անսպառ։

Դիտել միչա ունկերուդ բանկումն պայծուն,
Ոլորուն փունջի մը համբոյրէն անբաժան,
Ու մաքով բարձրանալ կածանէն լեռներու
Բաղելու շուշաններ օդերով ձիւնափայլ։

Ունկնդիր միալ միչտ թովչանքին բառերուդ
Ծիծաղիդ մարգարիտ ալիքով պարուրուիլ,
Ու խորհիլ ծառերու սօսափին երազուռ,
Լուսաւոր ափերու ջուրերուն համրուրուող...։

Դիտել խոր համայուած ձևերուդ անցքին հանդարտ,
Հետեւիլ գծերուդ բնութեան հրաշքին,
Ու նստած երազել դիշերներ սպիտակ՝
Նահապներ պար բռնած չողերով լուսնակին։

Համբուիդ, լոյսերուդ, ձևերուդ բիւրածալ
Արձագանգ բնութեան խորհուրդին երազուն
Շուրջն ըլլալ խոովունքիթեւ մը տեսլայար,
Միչտ միալ բանաստուած ոստայնէդ ապրելու։

«կեանքի մայիսին» ՀՈՒԻՏԵՐ

Հ. Մ. Ը. Մ.ի Փ. Պատգամաւորական ժողովի խմբանկարը

Հ. Մ. Ը. Մ.Ի ՍԻՒՐԻՈՅ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆԻ Գ.ԺՂ ՊԱՏԳԱՄԱՒՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԸ

Տասը տարին կը լրանայ արդէն Հ. Մ. Ը. Մ.ի Սիւրիոյ և Լիբանանի մէջ ժամանց գործելուն Պոլիսէն, և հազիւ թէ Գ.րդ Պատգամաւորական ժողովն է որ կ'ունենայ միութիւնը։ Հարեւանցի գիտողներ, կամ միութեան ներքին աշխատանքներուն անծանօթ անձեր, երեւակայութիւնը տան իրենք իրենց քննադատողի հովեր առնելու, կամ արհամարհանքով վերաբերուելու այս կազմակերպութեան հանդէպ, անտեսելով այն ծանր նիւթական և բարոյական զոհողութիւնները, որ միութեան անխոնջ անդամները զոհաբերելով, հասած են այս օրուան։

Եթէ կը յիշեն ընթերցողները 1923ին, երբ Սիւրիոյ և Լիբանանի մէջ տեղի կ'ունենային միութենական ընդհանուր ժողովները, և ժողովներուն երիտասարդութիւնը կու հաւաքուէր Հ. Մ. Ը. Մ.ի գրօչին տակ, որոնք սիրով ընթացք տալով, վերջին տարիներուն, իրարու եւէլ և իրարմէ վարակուած, կազմեցին նոր ժամանակներ, Սիւրիան և Լիբանանը ժամելով Հ. Մ. Ը. Մ.ի 10 ժամանակներու ցանցով մը, առանց յիշելու Մասուլի եւ Հայֆայի նոր երկու մասնաճիւղերը, որոնք դիմած ըլլալով Շրջ. Վարչութեան համապատասխան ժամանակաւորութիւն տուած են։

Սիւրիոյ և Լիբանանի Գ.րդ Պատգամաւորական ժողովը որ գումարուեցաւ յունիս 14ն մինչև 3 Գէյրութի մէջ, կը բաղկանար 17 պատգամաւորներէ, որոնք եկած էին Հալէպէն, Դամասկոսէ, Պէյրութէն, Պաղտատէն, Պասրայէն, Պէյրութի Ա. և Բ. Շրջ. Վարչութիւններէն, Պէյրութի Ա. և Բ. Մասնաճիւղերէն, Պաղտատի Մասնաճիւղէն, Պասրայի Մասնաճիւղէն, Պէյրութի Ա. և Բ. Մասնաճիւղերէն, Պաղտատի Մասնաճիւղէն, Պասրայի Մասնաճիւղէն։

*Ժողովի նախագահ ընտրուեցաւ Ա. Ա. Բ. Պատգամաւորական ժողովի նախագահ

օվն, Թրիփոլիէն, Զահլէէն, Ալէքսանդրէթէն, Անթիոքէն, Լաթաքիայէն եւ Գէյրութէն. Հոմսի և Գրգ-Յանի պատգամաւորները կը բացակայէին:

Պառգամաւորական ժողովի աշխատանքները արդիւնաւոր դարձնելու մտահոգութեամբ և Շրջ. Վարչութեան նախապէս ըրած թելադրութեան հետամաձայն, ամէն մասնաճիւղ իր ներկայացուցիչները ղրկած էր իր անդամներու թիւի համեմատութեամբ, որով ամէն չրջան իր ներկայացուցիչներով կը մասնակցէր ժողովին:

Պառգ. ժողովի առաջին նիստը տեղի ունեցաւ, չարաթ 1 յուլիս, երեկոյեան ժամը 9ին, Հայ Ազգ. վարժարանի սրահին մէջ, ներկայութեամբ բոլոր պատգամաւորներուն և Շրջ. Վարչութեան անդամներուն, որուն Առենապետը՝ Տօքթ. Ռ. Գուլպենեան, բանալով չրջանիս գործադիր ժողովը, իր ընկերներուն կողմէ բարի գալուստ մաղթեց չրջաններու պատգամաւորներուն, ու ժաղթեց միաձայն ժողովը դարձնել համերաչխ և արդիւնաւոր, որմէ յետոյ ընթերցեց դիւանը և ժողովը սկսաւ իր աշխատանքներուն:

Պատգամաւորներու օրինական ինքնութիւնները քննութենէ վերջ, ժողովը անցաւ Օրակարգի իր նիւթերուն, որոնք քէ բազմաթիւ էին և քէ խիստ կարե-

Մասնաճիւղ	Անդամ	Սկաուտ	Մուֆ Ս. Ֆ.	Կիֆ Ս. Ֆ.
Հալէպ	79	154	39311	61482
Գէյրութ	115	32	40555	37619
Դամասկոս	70	45	36494	39753
Թրիփոլի	42	—	6936	6877
Անթիոք	22	21	4705	4587
Ալէքսանդրէթ	30	9	8000	6000
Հոմս և Գրգ-Յան	60	15	6000	6000
Զահլէ	27	—	1885	1332
Լաթաքիա	49	—	2008	1474
	494	286	145394	165121

Հոմսի և Գրգզ-Յանի տեղեկագիրը չունեցաւ ամէն մանրամասնութիւնները, ժողովը որոշեց նամակով մը դրած ենք ցանկին մէջ:

Մասնաճիւղերու կարդացուած տեղեկատուութիւնները ընդհանրապէս ցոյց կուտային անտեսական ահաւոր ազնապի հետևանքով, նիւթական ծարիրին մէջ իրենց անցած դժուարութիւնները, որուն հետևանքով կարգ մը մասնաճիւղեր, ինչպէս կը տեսնուի, իրենց տարեվերջի հաշիւները կը գոցեն բացով, բայց այդ չնչնաչափ երբեք, քէ մասնաճիւղեր իրենց ծարիրական մէջ քերի գտնուած են, ընդհակառակը, կը կարդանք իրենց տեղեկագիրներուն մէջ, որ մասնաճիւղեր օր ըստ օրէ կը զարգանան ու ժողովուրդի համակրանքը իրենց հանդէպ աւելի լայն կը տարածուի ու կը խորանայ և այդ հակառակ կարգ մը փոքրագի ժողոց միութեան դէմ ձեռնարկած խալ և ապերեզի պայքարին, որոնց միակ նպատակը եղած է քայքայուած տեսնել, երիտասարդական այս կուռ կազմակերպութիւնը, որը ոչ միայն հայերու այլ նաև օտարներու հիացմունքին և գնահատանքին տարկայ ակած է դառնայ:

Մասնաճիւղերու տեղեկագիրները կարդացուելէ ու համապատասխան բանաձևերով վաւերացուելէ յետոյ, Պատգ. ժողովը ժամ իր բուն աշխատանքներուն, այն է նոր ուղեգիծ գծել գալիք երկու տարիներուն համար:

Տրուած որոշումները, որոնք մին քան միւսը կենսական են միութեան յարաճուն բարձրացումին համար, երկար տեղ պիտի գրաւէր քերքի սեղ էջերուն վրայ, որով յարմար կը տեսնենք արձանագրել այն մասը միայն, որոնք առաւել կամ նուազ չափով կը հետաքրքրքրեն հայ ժողովուրդը:

1.— Ծարքերութեան մէջ մտնել մերքոյր չրջաններու հետ, ինչպէս՝ Եգիպտոս, Ցունաստան, Պուլկարիա, Ռումանիա, Ֆրանսա և այլն, ու անոնց հետ համախոհուրդ տեղեծել Հ. Մ. Ը. Մ.ի կեդրոնական Վարչութիւն:

2.— Հնարաւոր չափերով օգնել Ազգ. եւ մասնաւոր վարժարաններուն, մարմնակրթական զարգացումը և աւելի արդիւնաւոր դարձնելու միջոցները:

3.— Բոլոր միջոցներով հրապարակ գալ, սկաուտական խմբակներու Քիւերը բազմապատկելու քառապատկելուհամար, և այն վայրերը ուր մակաին գոյութիւն չունի սկաուտական խմբակներ անպայման նորերու հիմը դնել:

4.— Բոլոպակնամի համար տարուան մէջ պարբերաբար հրատարակել պատկերազարդ պroշիւրներ «Տեղեկատու Հ.Մ.Ը.Մ.» անունի տակ:

5.— Կազմակերպել տարեկան մէջ—մասնաճիւղային ֆութպոլի մրցումներ, Ողիմպիական խաղեր, Սկաուտական բանակումներ, հանդէսներ, դասախոսութիւններ եւն.:

6.— Հ.Մ.Ը.Մ.ի Օրը տօնել Զինադադարի օրուան (Նոյեմբեր 11) յաջորդող կիրակին տրուած ըլլալով որ «Հ.Մ.Ը.Մ.ը հիմնուած է զինադադարի յաջորդ օրը:

7.— Շրջ. Վարչութեան կողմէ պատրաստուած ներքին կանոնագիր մը (Սկաուտական, ֆութպոլի, աթլեթիք եւ քէնիս) գործադրութեան դնել:

8.— Սկաուտական տարազներու եւ հրամաններու միօրինակութիւն:

9.— Աքպ. եռագոյնը գործածել միայն հետևեալ օրերուն:

ա. Միչ — մասնաճիւղային ֆութպոլի մրցումներուն:

բ. » » Ողիմպիականներուն.

գ.Մասնաճիւղային Ողիմպիականներուն.

դ. Ընդհ. Սկաուտական բանակումին:

ե. Հ. Մ. Ը. Մ.ի Օրը:

զ. Միջազգային ֆութպոլի մեծ մրցումներուն:

10.— Շրջ. Վարչութեան ձգել յաջորդ չրջանին հիմնադրամ տեղեծելու միջոցները:

11.— Հնարաւոր պայմաններու տակ չնայ մասնագէտներ ունենալ:

12.— Տեղական ֆէտերասիոններուն մասնակցիլ, եթէ կարելի ըլլայ ուրոյն ներկայացուցիչով:

ԲՈՒՔ ՊԱԼԱՏԱԿԱՆԻ ՄԸ ՅՈՒՇԵՐԸ

ՀՆՉԱԿԵԱՆ ՖԷՏԱՅԻՆԵՐ

ԵՐԵՔ ԽՈՐՀՐԴԱՒՈՐ ԹՌՉՈՒՆՆԵՐ ՕՐՄԱՆԵԱՆԻ ԴՌԱՆ ՍԵՄԻՆ ՎՐԱՅ

ԻՆՉՈ՞Ւ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ ԴԺԳՈՀ ԷՐ ՕՐՄԱՆԵԱՆԷՆ

Սուլթան Համիտ ո՛ւր կապրեր եւ ո՛վ կը գտնուէր անոր մոտ

Գուլջաբուի հայոցեկեղեցիի քահանան՝ Տ. Գարեգին Վրդ. Ղազանճեան, որ Սուլթան Համիտի ընտանիքին հետ Սուլթանին հետ Իզմիրէն Պրուսա տարուած էր, ուր Սուլթանը ապրեցաւ իր վերջին տարիները, ինչպէս նաև Սուլթանի մեծ աղջիկներէն Ռեշատ Հանըմի ամուսինը՝ Ռեշատ Փաշա, որ Սուլթանի ամենասիրելի փեսան էր, ինչպէս նաև Սուլթանի ամենասիրելի աղջիկը՝ Ռեշատ Հանըմ

ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎԻՆ ՅԵՏԱՁԳՈՒՄԸ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԸՆԹԱՑՔԸ

Լոնտոն 6 յուլիս.— Լոնտոնի Խորհրդաժողովին վարչական կոմիտէն ոչ մէկ փոփոխութիւն չէ մտցուցեր իր առած որոշումին մէջ: Սպասելով պ. Րուզվէլթի պատասխանին, ոսկի—չափանիշին հաւատարիմ ներկայացուցիչները պնդեցին յետածգումի անհրաժեշտութեան վրայ: Ոչդեալ երկիրները աւելի ներկայացուցիչներ ունին չափաւոր կոմիտէին մէջ քան Խորհրդաժողովի դիւանին մէջ, ուր տնտես. աշխատանքներու շարունակութիւն նպաստաւոր կը համարեն տօմիճիօնները, Սքանտինաւիա եւ Մայրագոյն Արեւելքի երկիրները: Ժողովի վախճանին, իմաց տրուեցաւ թէ պ. Հըլլ մէկ վայրկեանէն միւսը կ'սպասէ նախագահ Րուզվէլթի պատասխանին, որով նիստը յետածգուեցաւ: կը կարծուի թէ պ. Րուզվէլթի պատգամը մասնաւորապէս պիտի պնդէ տնտես. գետնի վրայ Խորհրդաժողովի աշխատանքները շարունակելու կարելիութեան վրայ: Նկատի ունենալով հանդերձ դրամական յանձնախումբի աշխատանքները մի քանի ամսուան համար յետածգելու պէտքը ան կը թելադրէ տնտես. յանձնախումբի եւ իմ կոմիտէներուն խորհրդակցութեանց շարունակումը:

Խորհրդաժողովի շրջանակները կը պնդեն թէ այս տեսակէտը հակառակ է տնտես. յանձնախումբի անդամներուն մեծագոյն մասին տեսակէտին. արդարեւ այս վերջիններս կը չեշտեն ելմտական եւ տնտեսական հարցերու զուգընթացութիւնը: Բաց աստի, ըստ ուրիշ զրոյցի մը որ ցարդ կարելի չեղաւ ստուգել, պ. Րուզվէլթի պատգամը կ'առաջարկէ միջազգ. հաչուական ատեանի մը ըստեղծումը, բաւական խրթին կազմուածքով: Կը կարծուի թէ ամերիկ. պատուիրակութիւնը ներկայիս կը քննէ Ուաշինկթընի հրահանգները: Յայտնի չէ թէ յիշեալ հրահանգները պիտի հրատարակուին անմիջապէս թէ դիւանի վաղուան գումարումին առթիւ միայն:

Յորենի արտադրութիւնը

Մեծաքանակ ցորեն արտադրող չորս պետութիւնները, Արժանդին, Աւստրիա, Հանատա եւ Մ. Նահանգները սկզբունքային համաձայնութիւն մը պիտի գոյացնեն այսօր, արտադրութեան առժամեայ սահմանումի մը մասին:

Ոսկիի պաշտպանութիւնը

Զեխոսլավաք պատուիրակութիւնը իր հաւանութիւնը տուաւ ոսկի չափանիշին հաւատարիմ երկիրներուն ըրած յայտարարութեան:

Րիկա 6 յուլիս.— «Լէյթա» գործակալութիւնը բացարձակ կերպով կը հերքէ ոսկի—չափանիշի Լէյթոնիոյ կողմէ լքուելուն լուրը:

Ամերիկայի դրամական հաղաքականութիւնը

Փարիզ 6 յուլիս.— Որոշ մտահոգութիւն մը կ'արտացոլացնեն պ. Րուզվէլթի դրամական քաղաքականութեան մասին Մ. Նահանգներէն առնուած լուրերը: Այսպէս, տնտես. եւ ելմտական գործակալութիւնը կը հրատարակէ Նիւ Եօրքէն ստացուած հեռագիր մը, որուն մէջ յիշուած է թէ ելմտագէտներն ու դրամատէրները կը վախնան՝ հակակշռի չենթարկուած արժէքազրկումի մը իբրեւ անխուսափելի հետեւանք՝ ելմ. ընդհ. քայքայումէն: Նոյն հեռագիրը կ'աւելցնէ թէ շատ մը անձնաւորութիւններ իրենց դրամագլուխը արտասահման կը փոխադրեն: Ելմտ. աշխարհը կը մտածէ թէ արժէքազրկումին քաղաքականութիւնը դեռ աշունէն առաջ պատճառ պիտի ըլլայ տնտես. կործանումին: Նոյնիսկ դահլիճի անդամներէն ոմանք, Նկատի ունենալով ներկայ պայմաններուն մտահոգիչ հետեւանքն ու յառաջիկայ ընտրական պայքարը, կը դատապարտեն իրենց Նահագահին քաղաքականութիւնը:

Բաց աստի, ճարտարապետական վերակազմումի ծրագիրը նոյնպէս ենթակայ է ամենաբուռն քննադատութեանց եւ որոշ շրջանակներ արդէն քօսկրչսէն կը պահանջեն որ ինչ-որ ին այս մասին պ. Րուզվէլթին չնորհուած անսահման իրաւասութիւնները:

Դրամական հարցերը կը լուծին

Լոնտոն 6 յուլիս.— Խորհրդաժողովի դիւանը գումարուեցաւ այսօր ժամը 10էն մինչև 14: Գ. Գոնչ պ. Սընկի և ոսկի—չափանիշին հաւատարիմ միւս երկիրներու պատուիրակներուն հաւանութեամբ, երկու անգամ միջամտելով պահանջեց որ ներկայիս լքուին դրամական հարցերը և քննուին միայն անհետաձգական հարցերը դուրս ձգելով ժաքսային սակերու խնդիրը, որը չի կրնար կարգադրուիլ առանց կայունացումի: Ոչ մէկ որոշում չի արուեցաւ: Գ. Մաքդոնալտի առաջարկին համեմատ, կազմուեցաւ խմբագրական ժանեակ մը, որուն իրաւասութիւնները ցարդ ճշդուած չեն: Պատուիրակներէն ոմանք, մանաւանդ Հանատայի լիազօրը խոսքի հակառակեցաւ յետածգումին: Տնտես. Խորհրդաժողովին մասնակցող այն անձնաւորութիւնները, որոնք անդամ են Ազգերու Դաշնակցութեան քարտուղարութեան, պաշտօնապէս հրաւիրուեցան մինչև չորեքշաբթի առաւօտ Լոնտոն հեռանալու:

Դրամական խորհրդաժողովը Փարիզ կը փոխադրուի

Փարիզ 6 յուլիս.— Ցրտնս. գրասեան անօրէնդ. Մօրէյի Նախագահութեամբ, չորեքշ օր. Փարիզի մէջ պիտի բացուի ոսկի—չափանիշի հաւատարիմ միացեալ երկիրներուն խորհրդաժողովը, որուն պիտի մասնակցին Պելճիոյ, Հոլլանտայի, Զուիցերիոյ, Իտալիոյ և Լեհաստանի կեդր. դրամատուներուն լիազօրները: Անոնք պիտի ուսումնասիրեն ամերպնդումի դէմ բռնուած դիրքին առեղծած կացութիւնը և չանդրադարձութեան դէմ ձեռք առնուելիք նպաստաւոր միջոցները:

Գերմանիոյ սպառազինումին դէմ

Լոնտոն 6 յուլիս.— Համայնքներու Խորհրդարանին մէջ, պ. Լանսպուրի ժամանակ Գերմանիոյ սպառազինումը, այս մասին քննութիւն կատարել պահանջեց: Գ. Նեվիլ Զեմպրլէյն պատասխանելով իրեն, ցոյց տուաւ թէ Անգլիոյ համար դժուար է բարեկամական յարաբերութիւններ պահել՝ անգլ. հասարակութեան հիմնական սկզբունքներուն հակառակ քաղաքականութիւն մը վարող Գերմանիոյ հետ: Ան աւելցուց նաև թէ նիւթական զինաթափութիւնը այն ատեն կարելի է երբ օպտիմալ բարոյական զինաթափութիւնը:

Երբ Գերմանիոյ մէջ կը չարունակուին սպառնական ճառերն ու փրոփականդա, այդ փրոփականդի առարկայ ազգութիւնները չեն կրնար զինաթափուիլ և առիթ տալ, որ Հայխը աւելի սաստկացնէ իր յարձակումները:

Գ. Լիթվինով Փարիզի մէջ

Փարիզ 6 յուլիս.— Գ. Լիթվինով Փարիզ ժամանեց և ընդունուելով պ. Տալատիէի կողմէ, երկարատև հանդիպումը մը ունեցաւ: Գ. Լիթվինով խորհրդակցեցաւ նաև պ. Փոլ Պոնքուրի հետ, որը զինք չնորհաւորեց Հնախայտարձակի բնօրոշումին յառնկ համաձայնութեան ժամանակից ըլլալուն համար:

Սրմատական-Ընկերվարականները վարչամեին հաւատարիմ

Փարիզ 6 յուլիս.— Գ. Էրիօի նախագահութեամբ գումարուած Արմատական ընկերվարական հանդիպման գործադիր կոմիտէն միաձայնութեամբ ընդունած չնորհաւորական և վստահութեան բանաձև մը պ. Տալատիէի հասցէին, որը իր ներքին եւ արտաքին քաղաքականութեամբ հաւանած է Ֆրանսայի խոշոր ազատական թերթ:

Իտալ. օդանաւային խումբը

Լոնտոն 5 յուլիս.— Ժամը 13ին իտալ. սաւառնակները Լոնտոնաբրիճ դէպի դէպի Իսլանտ ճամբայ ելան:

Ռեյքյավիք 5 յուլիս.— Իտալ. օդանաւները, հակառակ սաստիկ փոթորիկի անվտանգ ժամանեցին ժամը 4ր 55 անցած:

ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՀՐԵԱՆԵՐ ՀՈՂ ԿԸ ԳՆԵՆ

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՄԷՋ

ՆՈՐ ԳԱՂՔԱՎԱՅՐԵՐ ՊԻՏԻ ՀԻՄՆԵՆ ԱՆՈՆՔ ՀՈՎ. ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

«Էլ Նիսա» թերթը իր երեկուան թիւին մէջ կը գրէ.—

Մեր առած սոյզ տեղեկութեանց համաձայն, հրեաները սկսած են հոդեր գնել Լիբանանի մէջ, Մամրլթեյնի մօտ, ծովեզերքի վրայ անոնք բնդարձակ տարածութիւններ գնեցին իտալացի երեւոյթափի մը միջոցաւ:

Սիօնիստներու նպատակը յայտնի է. Կը կարծենք որ անոնք ուրիշ հոդեր ալ գնելու կ'տօխստեն: Ասծուրիէի մօտ, ուրիշ հողամաս մը գնելու համար սակարկութեան սկսած են: Անոնք կը ջանան արաբական երկիրներու մէջ հիմ դնելու եւ տեղաւորուելու: Այս նոր հոդերը հրեաները պիտի վերածեն Պաղեստինի մէջ իրենց հիմնած գաղթավայրերու:

Ահա ուրեմն, իրականացաւ մեր այն վախը, որ յայտնած էինք Մարօնի պատրիարքի յայտարարութեան առթիւ: Կարգ մը մարդիկ գուցէ գոհ պիտի մնան հրեաներու տեղաւորումէն, որովհետեւ կալուածներու գիները պիտի սպին. սակայն պէտք է գիտնան անոնք որ այդ բոլորը ժամանակաւոր են եւ ի վերջոյ հայրենիքը կ'որ պիտի վաճառուի: Ո՞վ կը յօժարի իր հայրենիքը դրամով ծախելու ստորութեան:

ԵՐԿՈՒ ԴՐԱՑԻ ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ ՄԻՋԵՒ

Սիւրիական կառավարութիւնը վերջերս ծրագիր մը մշակած էր, որուն համաձայն Լիբանանցի պատասխանատուները պատասխանատուներ կրլլան եւ անոնց տեղ կը նշանակուին Սիւրիացիներ: Արդէն գործադրուեան դրուիլ սկսած է այդ որոշումը:

Լիբանանի մէջ օտ գէտ տպաւորութիւն մը բոլած է այդ կարգադրութիւնը, եւ, կըսուի որ, Լիբանանի կառավարութիւնն ալ կը ծրագրէ պատասխանատուներ Սիւրիացի պատասխանատուներ: Կիսապատասխանական աղբիւրէ մը կը տեղեկանանք որ կառավարութիւնը արդէն պատրաստած է ցանկը Սիւրիացի պատասխանատուներու որոնց թիւը 200 է աւելի է:

ԿՐՃԱՏՈՒՄՆԵՐՈՒՆ ՇՈՒՐՋ

Դամասկոսի կառավարութեան անդամներէն մին, պատասխանատուներու կրճատման մասին խօսելով հետեւեալ յայտարարութիւնները րրած է տեղական մամուլի մէկ լրատուին.—

«...Ֆրանս. իսխանութենց հետ կատարեալ համաձայնութիւն գոյացնելով է որ պետական պատասխանատուներու թանակը կրճատելու որոշումը տուինք. հետեւաբար պէտք չէ հաւասալ թէ յիշեալ իսխանութիւնները պիտի միջամտեն՝ իրեն հետ համախոհուելու՝ մեր հետապնդած ,պիւճճէի թերեւացումի ձեռնարկը յետածգելու»:

ԹՈՒՑԻԿՆԵՐ ԴԱՄԱՍԿՈՍԻ ՄԷՋ

Մեկուսի տօնին նախօրեակին, «Ուսպէք էլ Ձիհատ» տորագրութիւնը կրող թուղթիկներ ցրուած են Դամասկոսի մէջ: Ցիշեալ թուղթիկներէն ոմանք բնակչութիւնը կը հրաւիրեն սեւ դրօշներ պարզելու. ուրիշ թուղթիկներ ալ կը թելադրեն կարմիր դրօշ պարզել եւ բանտարկեալները կը դրդեն գործադուլի: Ոստիկանութիւնը անմիջապէս ձեռնարկած է հետազօտութեանց հետզհետէ ձերբակալներ ու տպագրողներ երեւան հանելու համար:

ՄԱՐՕՆԻ ՊԱՏՐԻԱՐՔԻ ԵՒ ՊԷՅՐՈՒԹԻ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻՆ ՄԻՋԵՒ ՏԱՐԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆԸՐԸ ԿԸ ՀԵՐՔՈՒԻՆ

Վերջերս տեղական մամուլը զբաղեցնող կարեւոր խնդիրներէն մէկը եղաւ, Պէյրութի Մարօնի Եպիսկոպոս Գեր.Մուպարաքի կողմէ Պատրիարք Ամեն. Արիացին ուղղուած առասպելական ճամարկը: Տեղական թերթերէն ոմանք, որոնք կը հաւատան սուտգութեանը այդ ճամարկի յուրին կրսեն թէ, Գեր.Մուպարաք բուռն բողոք ճերկայացուցած է Պատրիարքին Լիբանանի ճերկայ վարչաձեւին եւ անոր ոտնձգութեան դէմ: Շաբաթ Պէյրութի Եպիսկոպոսի բնթոսութենէն կը ճատնե հանգէպ իր կրօնական պեղին եւ կը յայտնեն որ Գեր. Մուպարաք որոշած է պատպանել մինչեւ իր վերջին օունչը «Լիբանանի իրաւունքները»:

Հակառակ այս բոլոր բան բսաւներուն եւ կարգ մը թերթերու յամառօրէն պրընդումներուն Պէյրութի Մարօնի Առաջնորդարանը պատասխանական զեկոյցով մը կը հերքէ այդ բոլոր լուրերը ու տարածայնութիւնները, յայտնելով որ Գեր. Մուպարաք Պատրիարքին նման ճամակ կամ բողոք չէ ճերկայացուցած:

Իսկ Մարօնի Պատրիարք, ինչպես գրած էինք մեր երեկուան թիւին մէջ, իր օգտին փոխոխութեան նոր պատրաստին մէջ. օրինութիւններ կը դրկէ Գեր. Տէպպասի կառավարութեան:

215 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐԱՆՔ

ՍԻՒՐԻՈՅ ԵՒ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ՀԱՄԱՐ

Ֆրանսայէն եկած վերջին բզբաբերով հասնող թերթերէն կը տեղեկանանք որ, Ֆրանսական կառավարութիւնը երեսփոխանական ժողովի յանձնած է ծրագիր մը, որով կ'առաջարկուի 215 միլիոն Ֆրանք յատկացնել Սիւրիոյ եւ Լիբանանի. նոյն կարգ մը օդանաւային կայաններ եւ այլ ռազմական կարեւորութիւն ունեցող ամրութիւններ կառուցելու համար:

ՀՈՎԱՆ. ԵՐԿԻՐՆԵՐՈՒ ԱՌԵՒՏՈՒՐԸ

Ըստ Տնտեսական Սպասարկութեան տեղեկագրին, ընթացիկ տարուան 5 առաջին ամիսներուն, նովաճատրեալ երկիրներ Ֆրանսայէն գնած են 69 միլիոն 515 հազար Ֆրանք արժէքով ապրանք եւ դէպի նոյն երկիրներ ուղեցած են 9 միլիոն 391 հազար Ֆրանք արժէքով արտածում: Ուրեմն ընդամէնը 78 միլիոն 906 հազար Ֆրանքի առեւտրական գործառնութիւն:

ՊԱՏԱՆԻ ՄԸ ԿԸ ԽԵՂԴՈՒԻ

Զահլէի Տէյհէսթ գիւղին մէջ, Շաճաթի Նատալլա 14 տարեկան, ուրիշ պատանիի մը հետ Գեսսավկի գետին մէջ կը լողային, Երկուքն ալ լողալ չէին գիտեր: Զուրը տարաւ զանոնք եւ մէկը խեղդամահ եղաւ եւ միւսն ալ կիսամեռ վիճակի մէջ դուրս հանուեցաւ:

ՅԱՆԿԱՐԾԱՄԱՀ

Նէֆուլ Մուսթաֆա անուն մարդ մը փողոցի վրայ ֆալելու ատեն, Սուր քաղին մէջ, յանկարծ ինկաւ եւ մեռաւ:

ԻՆՖԼՅԱՑԱՐԺԻ ծանր արկած մը

Սասեղիկ բնդհարում ունեցան Հաուզ Սաաքիէ քաղին մէջ Ֆրանս. դրամատան Տնօրէն Գ. Տիւրանի ինֆլյացարժը եւ քիւ 117 հանրակառքը: Ինֆլյացարժը յղօրէն վնասուեցաւ:

ՇԱՀՈՂ ԹԻԻԵՐ

ԲԱԶՄԱՆԴԱՄ ԸՆՏԱՆԻՔՆԵՐՈՒ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԵԱՆ ԱՐԴԻՒՆՔԸ

Շաբաթ երեկոյ, ժամը 8 ու կէսին տեղի ունեցաւ բազմանդամ ընտանիքներու վիճակահանութիւնը. Նաեիար Հաստատութեան ընդարձակ սրահներուն մէջ, Միջազ սրահներէն մէկուն մէջ երեսատարդներ աշղադար կը պարէին եւ կը զուարճանային, ուրիշ սրահի մը մէջ կը կատարուէր վիճակահանութիւնը: Ձեր ծախուած տոմսերը իմանալու որ առաջ արդէն տուած էիք Ֆրանս. հիւպատոսարան, կանոնաւորութեան վրայ կը հսկէին կառավարութեան եւ բաղաքապետութեան ներկայացուցիչները եւ ընկերակցութեան մէկ քարտուղար: Միւս կողմէ գանձապահը արձանագրած էր բոլոր ծախուած տոմսերուն թիւերը, որով անոնց եղած առարկաները դարձեալ վիճակահանութեան կը դրուէին, ծախուած թիւերուն ի նպաստ: Որոշ բաղդաթիւերը, ինչպես Սիթրոէնի իննհարժը, 2 կամ 3 անգամ չի ծախուած տոմսերուն ելան, որով հարկ եղաւ վիճակագրութիւնը ծարուննակել՝ ծախուած տոմսերուն մէջ տանոյմը գտնելու համար:

Ցարդ կազմուած չէ 300 տանոյ թիւերուն ցանկը: Ստորեւ կ'ուսանիք կարեւորագոյն բաղդաթիւերը:

Թիւ 11.100	կը տանի Սիթրոէնի ինֆլյացարժը
5.858 »	Բեօմօ »
1.704	կը տանի սրահի համար 8 կտոր կահ կարասի
3.213	կը տանի ննջասրան-գրադարան
20	կը տանի Փաքէ Գէյ դի տարժա. ճկարի մեքենայ մը

Շահուած առարկաները կրնան սանալ ամեն օր ժամը 17ուկէսէն մինչեւ ժամը 19ուկես, Նաեիար հաստատութեան դիմելով:

ԿԱՐԵՒՈՐ ԴԱՏ ՄԸ

ԻԶԶԷՔ ՓԱՇԱՅԻ ԺԱՌԱՆԳՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ՄԻՋԵՒ

Սուլթան Համիթի ճոռնաւոր մապէյճիներէն մեծ Պարոնս Իզզէք փաշա,հայրը Սիւրիոյ Հանրապետութեան Նախագահ Ն. Վ. Մուհամէտ պէյ Ալի Ապէի, ժամանակին թագաւորական Ֆերմաններով իւրացուցած էր բազմաթիւ գիւղեր եւ կալուածներ:

Պասպորէի Մեծասլան գիւղի ընդարձակ տարածութիւններ ալ կը գտնէին Համիթի կողմէ Իզզէք փաշայի ճուիրուած կալուածներուն մէջ: Փաշայի մահէն վերջ, վէճեր ծագեցան մէկ Հոդմէ գիւղացիներու եւ ժառանգորդներու միջեւ, եւ միւս կողմէ ալ Մուհամէտ Ալի Ապէի եւ իր եղբայրներուն միջեւ: Եւ այդ պատճառաւ ալ խնդիրը փոխանցուեցաւ արդարութեան: Ներկայ տեղէն կ'ուսանինք որ վերջ տրուած է այդ կարեւոր դատի դատավարութիւնը, սակայն կարգ մը փաստաբաններու բացակայութեան պատճառաւ կարելի չեղաւ վճիռ տալ եւ դատավարութիւնը յետածգուեցաւ ամսոյս 20ին:

ՄԿՆԱԽՏԻ ԴԷՊՔ ՄԸ

Լուր կը տրուի որ, Իաս Պէյրութի մէջ մկնախտի դէպք մը պատճառած է: Ալի Ապէի Թարասի անուն մարդ մը վարակուած բլլալով սոյն հիւանդութենէն, իսկոյն փոխադրուած է հիւանդանոց եւ տունը առնուած հսկողութեան ներքեւ:

ԱՌԱՒ ՓԱԽԱՒ ՎԱՐԴԱՊԵՏԸ ԿԸ ՓՆՏՌՒՒԻ...

Ստուսպէհմէն կը գրեն մեզի 5 յուլիս թուակիրով.—

Այս սիւնակներուն չմէջ վերջերս գրուեցաւ, թէ զեղծումի եւ խարդախութեան բացայայտ ապացոյցներու եւ փաստերու վրայ հիմնուելով, Ս. Ծակոբի Միաբանութենէն եւ ճոգեւորէն մասակարար Դաւիթ վրդ. Զալրգեան պատասխանատուութեան պատասխանատուութեան պատասխանատուութեան:

Ու այսօր, հազիւ քանի մը տարի անցած, արդէն վարդապետը հաւաքելով իր բոլոր անձնական գոյքերն ու իրերը, մեկնած է Եդուհէն, անձամբ ուղղութեամբ, առանց նախապէս առտնութիւն առնելու եւ կամ այլ իր մեկնումի մասին տեղեկացնելու առ որ անկ է:

Այսօր, առաւտուն կանուխ, գիշեր վանքին բակը տեսնողներ եղած են, իսկ արդէն ան չուա՞ծ է Եդուհ մը ժամ յետոյ, իր եզբօր ու բնտանիքին հետ, պարապ սենեակին բանալին յանձնելէ վերջ:

Դաւիթ վրդ.ին այս բոլոր գէշ ազդեցութիւն եւ տպաւորութիւն բողած է բնդհ. միաբանութեան վրայ: Ձեռ առնուելիք բառերով ճկարագրականներ ու գովերք՝ Ս. Ծակոբի ճերիցի մասին՝ վառնու եւ զրաբան օրկաններու մէջ...:

ԵՐԿՈՒ ՀԱՅԵՐ ՎԻՐԱՒՈՐՈՒԱԾ

Առամ Քիպարեան եւ Արքին Պարսումեան անուն երկու հայեր երբ մեծ փողոցի մը կանցնէին առջի գիշեր, անծանօթ մը անոնց տեսնել կ'ուզայ եւ կ'սկսի դաւոնճահարել: Առաջինը կը վիրաւորուի իր ուսին, իսկ երկրորդը քեւէն:

ՀՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Հ.Մ.Ը.Մ.ի Լաթաքիոյ մասնաճիւղը պարտ կզգայ հրապարակաւ իր խորին օնորհակալութիւնը յայտնել Պէյրութի յայտնի վաճառականներէն Խաճամիրեան Եղբայրներուն, որոնք սիրայօժար կերպով 150 կանգուն կերպաս նուիրած են Մասնաճիւղիս սկաուտներուն հագուստին համար:

Այս տան օգտակար նուէրին համար մասնաճիւղս Խաճամիրեան Եղբայրներուն անուններ իր «Պատուոյ Անդամ»ներուն ցանկին մէջ արձանագրած է:

Հ.Մ.Ը.Մ.ի
ԼԱԹԱՔԻՈՅ Մ. ԾԻՒՂԻ
4 Յուլիս, 933 ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ (Կնիք)

ՍԱ.ԿԱ.ՐԱ.Ն ՊԷՅՐՈՒԹԻ

7 ՅՈՒԼԻՍ 1933

		Ս. Փ.
Ցգիպտ.	բղբադրամ	433
Անգլիկն.	»	422
Ցօյար	»	92
Թրքական	»	59
Գաճ Օբբոմաճ		138
Իտալական Լիր 100		675
Ցունական Ցրախմի 100		70
Անգլ. ոսկի		620
Ֆրանս. »		493
Օսման. »		554
Արծաթ մեհեն		21
Երեսի Ցօնս. Ա.	Ֆէ.	608
» » Բ.	»	320
» » Գ.	»	311

Սեծերեան եզբարք Լիւ Ցօս
Թելեֆօն՝ 5-19

մէջ, գաղտնաբար կ'ըսեմ ձեզի, չի տարաձայնէք:

— Ըսել կ'ուզէք որ կրնամ նկարել զայն:

— Եթէ ան ուզէ, կարծեմ դիտողութիւն չըներ, բայց պէտք է արտօնութիւն առնանք իրմէ:

— Ո՞վ է, Գերմանուհի՞ է:

— Չեմ կրնար ըսել թէ ով է, անչուշտ քանարին մէջ ծանօթ է թիւով մը:

— Ըսել կուզէք որ պիտի գնդակահարուի վաղը չէ միւս օր:

— Այո, Վէնսէնի մէջ, արշալոյսին, չէք կրնար բոլորովին նկարել զայն բայց կրնաք գծել իր խուցին մէջ, եթէ առարկութիւն չընէ:

— Եթէ կ'ուզէք նամակ մը կուտամ ձեզի բանտի կառավարիչին ուղղուած եւ կրնաք այնտեղ երթալ այսօր, ցերեկէն ետքը: Կառավարիչը Քոյրերէն մէկը կը ղրկէ անոր խուցը հասկնալու համար անոր տրամադրութիւնը:

Ջորավարը պաշտօնական թուղթ մը առաւ և ուրկաւ գրել:

— Ձեր անունն ալ յիշեցնել կուտամ իրեն, կատկածոտ աղջիկ մըն է և կրնայ ըլլալ որ կարծէ թէ մամուլի արուեստագէտներէն մէկն էք:

Ճորճ չըսաւ զօրավարին թէ կ'ընդունէր այդ առաջարկը որովհետեւ վստահ չէր իր վրայ, ընդունէր թէ զօրավարը ապահով էր որ նկարիչը չպիտի մերժէր այդ վճռանձն կարգադրութիւն: Եւ սակայն Ճորճ կ'ուզէր իսկապէս տեսնել կին մը որ մահուան կը սպասէր, մահէն չէր վախնար, ինչե՞ր տեսած էր խրամներուն մէջ: Անպատշաճ բան էր դիտել մահը, ինչպէս անպատշաճ բան էր ներկայ գտնուիլ ծնունդի մը, չէ՞ որ քնազդաբար կը գոցեն դիակին երեսը: Տաժանելի պիտի ըլլար գտնուիլ մէկու մը հետ որ մահուան կ'ըսպա-

Երբ նախագահը վերջացուց, խոր լռութիւն կը տիրէր սրահին մէջ: Ակնոցներուն վրայէն նայեցաւ ազգկան: Լիան չխօսեցաւ, անչարժ մնաց ու նայեցաւ նախագահին աչքերուն մէջ:

Ծիշտ ոչ արդեօք ծովակալին խօսքերը Լոնտոնի մէջ. — «Մի հաւատաք որ մարդիկ միայն մարդ են և ուրիշ ոչինչ, վտանգաւոր է այդ հաւատքը, ըսել չեմ ուզեր որ հերոսներ են, բայց անոնք գաղափար մը ունին իրենց գլխուն մէջ»: Սկսա՞ւ արդեօք գուշակել ճըշմարտութիւնը անոր ազգարարութեան: Իրա՞ւ իր դիմացինները մարդիկները չեն միայն, այլ արտայայտութիւնը իրենցմէ աւելի յամառ ու անտանելի գաղափար մը

Նախագահը չարունակեց պաղարիւն չեչտով մը: Ծուզում կամ յաղթանակ չկար իր ձայնին մէջ:

— Ծիշտ գուշարը, ինչպէս կը տեսնէք, շատ աւելի քիչ է քան այն գուշարները զոր սովորաբար կը ստանայիք ձեր սիրահարներէն: Պատերազմը կը չարունակուի երեք տարիէ ի վեր և անտարակոյս գերման ծովային կցորդը գիտեր որ իր կառավարութիւնը 1914ի պէս առատաձեռն չէր:

Սարսափելի է, ըսաւ նախագահը, մահուան դատապարտել ձեզի պէս հրապուրիչ եւ խելացի մէկը: Սակայն դուք պատերազմի մէջ, ուրիշ այնքան կեանքերու փճացումին պատճառ եղած էք որ, եթէ կարենայի տանն անգամ կը դատապարտէի ձեզ: Քիչ վերջը, որոշեալ ժամուն պիտի գնդակահարուիք:

— Դատավճիռ յանուն Ֆրանսայի ժողովուրդին, ըսաւ պատարանին քարտուղարը:

— Բարեւ կա՛ց, հրամայեց տանտպահը:

Սրահին մէջ լսուեցաւ զէնքերու չայիւնը:

«ԱԶԴԱԿ»Ի ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Իմ ժառայ կը լրանայ մեր ներկայ թերթը: Ան միջոցին պարտ կը համարինք հրատարակութեանը հայ գրականութեան ամենամեծ վարպետներէն մին՝ Րաֆֆիի գլուխ գործոցներու, սկսելով «Խաչագողի Ծիշտաս կարանը»էն, «Ազդակի ընթերցող մը քանի մը տարի վերջ, իր գրադարանը լեցնելու չափ ամենամեծ թանկագին գիրքեր պիտի ունենայ:

ԽԱՉԱԳՈՂԻ ՑԻՇՏԱԿԱՐԱՆԸ

Հայ ամենանուն վիպագիրի և աննման հայրենասէրի ամենահետաքրքիր գործերէն մէկն է «Խաչագողի Ծիշտակարանը»: Կարդալով դուք այս գիրքը պիտի ծանօթանաք մօտէն հայրենի սովորութիւններուն եւ ազգութիւններուն: Պիտի կենդանի և իրական պատկեր մը կտեսնէք մեր հին փայտակարան և վապուրական աշխարհներու բնդ մէջէն: Պիտի քայլ առ քայլ հետևիք Քաւոր Պետրոսի (վէպին հերոսը) խորամանկութիւններուն, խաբեբայութիւններուն, դաւերուն ու չարչարանքներուն: Պիտի անոր հանճարեղ, վախկոտական հնարամտութիւններուն, գաղանիքներուն տեղեակ ըլլաք: Քաւոր Պետրոսին տիպարը ուռճացնելով պիտի իմանաք թէ մեկը որպէսզի իր կեանքին մէջ գրամ չտեսի, հարստանայ, ինչ զարմանալի, տարօրինակ միջոցներու և հնարքներու կը դիմէ: Հայ կինը, հայ հարսը, հայ երիտասարդը, հայ միջավայրն ու ժողովուրդը մօտէն պիտի քննէք, հասկնաք «Խաչագողի Ծիշտակարանին» մէջ:

ԳԱՐԱՄԱԶՕՎ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐ

«Ազդակի սիրնոյն թիւով պիտի սկսինք հրատարակել Ռուս մեծ խորհրդային ռուս հեղինակ Տոստոյեվսքիի մեծահռչակ գործը՝ «Գարամազով եղբայրները»:

Գարամազով եղբայրները կարդալով պիտի հասկնաք գեղարուեստական բարձր գործի մը ամենամեծ հաճոյքներն ու վայելքները: Տոստոյեվսքի նորագոյն ռուսական թէ համաշխարհային ամենամեծ հոգեբան արուեստագէտ վիպասաններէն է: Անիկա գրականութեան արքան մը, հսկայ մըն է:

Անիկա գիտէ իր այս գլուխ—գործոցին մէջ մէջաեղ դնել մարդկային հոգին, բնազդները, ախրերը, ձգտումները, թշնամութիւնն ու առաքինութիւնները:

Այս վէպին մէջ պիտի ծանօթանաք յայն չափով, ռուսական կեանքին, միջավայրին: Ռուս գիւղացին և քաղքենին, ռուս ընկերութիւնն ու հոգեբանութիւնը յայն տեղ են գտած այս մեծարժէք վէպին մէջ:

Ով որ կարդացեր է «Գարամազով եղբայրները», թող վերստին կարդայ, ով չէ զայն կարդացեր, թող առիթը երբեք չկորսընցնէ, հեաևի անոր մեծ ուշով, ուշադրութեամբ:

Միակ բացօթեայ ՍԻՆԷ ԱԼՖՕՆՍԻ մէջ

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 6 ՅՈՒԼԻՍԷՆ ՍԿԱԶԱԼ ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒԻ

Հրապուրիչ ճայնով եւ սիրուն քաղքէգիով կատակերգութիւն մը

ԱՄԷՆ ՏԵՂ ՅԱՅՏԱՐԱՐԵՑԷՔ ՁԱՅՆ

(Criez-le sur les toits)

ՀԱՄՏՈՒԻՆ ՀԱՄՏՈՒԻՆ

ԹԱԳՈՒՀԻ ՀՈՎՈՑԸ

ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԿՈՒՐԾՔԻՆ ՎՐԱՑ ԼԱՒԱԳՈՑՆ ԱՄԱՒԱՆՈՑԸ

ՈՒՐ ՊԻՏԻ ՎԱՅԵԼԷՔ

Լիբանանցի հռչակաւոր գուսան՝ ԱՍԱՏ ՇԱՀՐՈՒՐԻ աճուած ճուիրուած

ՍՐՍԱԲԱՆ ՇԱՀՐՈՒՐԸ

Ուր ամեն 15 օրը Շաբաթ եւ Կիրակի. Գիտի խօսի մեծ գուսաններ:

Աճքերի օպտօմարկուիւճ Դիմերը խիստ մասչելի

Կազմակերպուած՝ հայ եւ արաբ ընկերակցութեան մը կողմէ կարժէ անգամ մը միայն այցելել եւ ամուզել բոլոր առաւելութիւնները, որ ունի Լիբանանի բոլոր սրճարանները:

ՏՕՔԹ. ԱՐՍԼԱՆ ԱՐՍԼԱՆԵԱՆ

ՆԱԽԿԻՆ ՆԵՐՔԻՆ ԲԺԻՇԿ ՍՈՒԷԶԻ

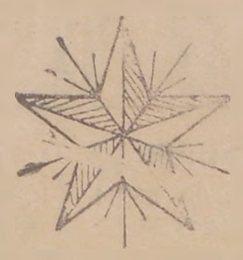
Ջրաւիցքիի Ֆրնսկի հիւանդանոցի

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ՄԻԶԱՆՑՔԻ ԵՒ ՍԵՌՈՑԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ

Շաբաթ օրը կարօտեալներու ձրի դարման

Հասցէ, Հալէպ Գուլվար ար Ֆրանս թիւ 37

16—25 Թապախ Նաճախ Սրճարանին կից



ՕԴՆԷ ԴՈՒՆ ՔԵԶԻ ԵՒ ԱՍՏՂԸ ՔԻՉԻ ՊԻՏԻ ՕԳՆԷ

ԸՆՏԱՆԻՔԻ ԱՍՏՂԸ

(L'ETOILE du FOYER)

Առեւտրական և երկրագործական ժողովրդային վարկի հասարակութիւն Անանուն ընկերութիւն.— դրամագլուխ 3,000,000 ֆրնկ. որ կրնայ 33.000,000 ֆրնկ.ի բարձրացուիլ վարչական խորհուրդի պարզ որոշումովը:

Կեդրոնատեղի.— 137 Boulevard Sebastopol - Paris

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ Արեւելեան պետութեանց

Սակօյ Օթելի տէնէ, Պուրճ, Պէյրութ

ԿԱԼՈՒԱԾԱԿԱՆ ՃԻՒՂ

ՎԱՐԿԵՐՈՒ ԲԱՑՈՒՄ

Կալուածի վրայ փոխառութիւնք վճարելի 10—15—20 տարիէն, որոշուած պայմանաժամէն առաջ ուզողը կրնայ վճարել:

ԵԼԵՒՄԱՏԱԿԱՆ ՃԻՒՂ

ԱՒԱՆԴԻ ՊԱՏՄԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՕԺԻՏ

Երաշխաւորեալ տոկոս 5½ %, Ասկէ դատ մասնակցութիւն ընկերութեան չահերուն:

ԸՆՏԱՆԻՔԻՆ ԱՍՏՂԸ ընկերութիւնը ներկայիս 75,000է աւելի անդամ ունի մինչև 1 Ապրիլ 1931 Ընտանիքին Ատոկը 135 միլիոն փռնկ տուած է, գրաւոկ 500 միլիոնէ աւելի արժէք ունեցող անշարժ կալուածներու վրայ:

Ամեն թղթակցութիւն ուղղել B. P. 821, Beyrouth

UNITED STATES LINES

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԱԿԱՆ ԳԻԾ

Աշխարհի ամենէն ապահով, շքեղ եւ արագ նաւերը

(Շաբաթական կանոնաւոր երթևեկ Հավրէն Շէրպուրկ և Նիւ Եորք)

Նաւերու անուններ		Մեկնումի թուականներ	
Մանհ Բթան	»	6 *Յուլիս*	*Հավրէն*
Իր գիէնն Բուզվիլ	»	13 »	*Շէրպուրկէն*
Ուաշինկթըն	»	20 »	*Հավրէն*
Բրէզիտէնթ Հարթինկ	»	27 »	»
Մանհաթթան	»	3 *Օգոստոս*	»
Բրէզիտէնթ Հարթինկ	»	10 »	*Շէրպուրկէն*
Ուաշինկթըն	»	14 »	*Հավրէն*
Բրէզիտէնթ Հարթինկ	»	27 »	»

Մանրամասն տեղեկութեանց համար պէտք է դիմել Ընդհ. գործակալութեան

ՀԻԹԹԻ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐ

Հեռաձայն 8—00. Մատուռ փողոց Պէյրութ. B. P. 511

Հեռագր. հասցէ.— «HITTIFRER»

ՏՕՔԹ. Տ. Գ. ԼՈՒՍԱՐԱՐԵԱՆ

ՎԿԱՅԵԱԼ ՓՍՐԻՋԻ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑՆԵՐԷՆ

8 ՓՈՂՈՑ ՆԷՋԻՊ—ՀԱՍՏՍ, ՀԱՒԱՒԻՋ ԼԱՍՔԻ

Սրհար տարիներու ընթացքին Փարիզի մէջ իր ուսումը կատարելագործելէ եւ հիւանդանոցներու մէջ մեծ հմտութեան եւ երկար փորձառութիւններ սեանալէ վերջ, վերադարձած է Պէյրութ եւ հաստատած իր սեփական դարմանատունը Նէճիպ-Հաստաս փողոց թիւ 8:

Գիտական ամենավերջին մեթոտներով եւ էլեկտրաբուժութեամբ (Diatermo-therapie) ճերմին եւ ի մասնաւորի կանանց վէներական, Ֆրանկախտ, ճոր եւ հին ցրտամաիզութիւն, փռօսթաթի, սեռմատանքի, միզամուղի եւ անկարողութեան հիւանդութիւններուն ու տկարութիւններուն. նմանապես կը դարմանէ արեան եւ ընդհ. տկարութիւններ, ռամաթիզմ (Rhumatisam) մորթային հիւանդութիւններ, մանիսկագոյն ճառագայթներով (Rayon ultra-violet). Մասնաւոր էլեկտրականութեամբ (Electro-coagulation) կատարեալ դարմանում կոկորդ amygdaleի Hemoroideի:

Ընդ. ժամեր 8—12 եւ 2—8, Կիրակի եւ օրինական օրեր միայն կէսօր:

ԱՊԵՂ

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԻՉ

ԳՆԱՀԱՏՈՒԱԾ ՓԱՐՁԻ ԵՒ ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԱՆՈՑՆԵՐԷՆ

Արուեստագիտական ճաշակով օժտուած հարազատ լուսանկար մը կրնաք ունենալ միայն դիմելով ԱՊԵՂ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՉԱՏՈՒՆԸ, ուր ամենազուարճահաճ յաճախորդներն անգամ կ'ստանան կատարեալ գոհացում:

ԲԱՑԱՌԻԿ ԶԵՂՉԱՒԱՌ ԳԻՆԵՐ ԱՄԱՌՆԱՑԻՆ ՆՂԱՆԱԿԻ ՍՈՒԹԻՒ

Գիտական լոյսի խաղերով բօսթ քարթ (6 հատ 150 Ս. Դ. (12 » 200 Ս. Դ.

Համանկար հարսանեկան կամ առանձին բօսթրէ (6 հատ 400 Ս. Դ. (12 » 600 Ս. Դ.

Յարգելի յաճախորդները փութարժէքը կը վճարեն այն ատեն մինայն երբ կատարեալապէս գոհ են իրենց լուսանկարներէն:

ՅՕԹՕ ԱՊԵՂ, 9 Ավրիլ Ֆրանսից

ՁԱՇԱՐԱՆ "ԼԻԼԱ"

ՆՈՐ ԲԱՑՈՒԱԾ Է

« ԼԻԼԱ »

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՁԱՇԱՐԱՆ—ԳԱՐԵՋՐԱՏՈՒՆԸ

ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ

ՎԱՀԱՆ ԹՈՐՈՍԵԱՆ ԵՒ ԵՐՈՒԱՆԴ ՁԻՆՏԷՐԶԵԱՆԻ

Պուրճ— Հին Սեռայի հեռուի անկիւնը

ԻՐ ՏԵՍԱԿԻՆ ՄԷՋ ՄԻԱԿՆ Է·

Հալէպի րնտիր իւղով, ոչխարի քարմ մսով եւ խնամքով պատրաստուած կերակուրներ.

ՄԱՏՐՈՒԹԻՒՆ,
ՍՐԱՀ ՍՈՍՍՍԲԿՈՒԹԻՒՆ
ԽԻՍ ՄՈՏՋԵԼԻ ԳԻՆԵՐ.

ՏՕՔԹ. ԳԷՈՐԳ ԿԷՐԿԷՐԵԱՆ

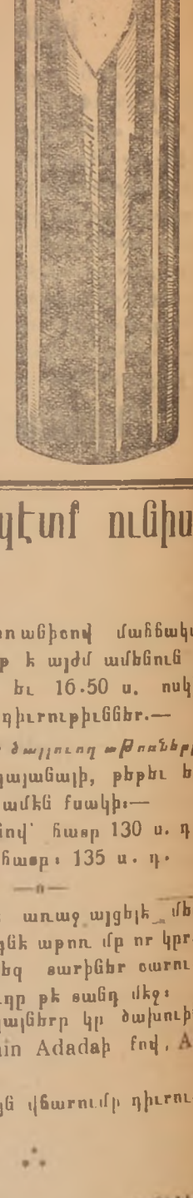
Վ.կայեալ Lauréat նախկին Interne եւ այժմ մնայուն *ՄԱՆԱԳԷՏ* բժիշկ Ֆրանսական հիւանդանոցի *ԱՋԻԻ, ՔՔԻ, ԿՈԿՈՐԴԻ, ԱԿԱՆՋԻ և ԳԼՈՒՈ* հիւանդութիւններու բաժնին:

Հիւանդ կ'ընդունի կ.օօրլ. վերջ ժամը 2—6

իր գրիճիին մէջ rue de Damas, No. 15

Հիւանդներ ուղղակի հիւանդանոց կ'ընդունուին իր կողմէ տրուած մուտքի բարօրով:

Աղքատ հիւանդներու ձրի դարմանուած, ամէն օր կէսօրէ առաջ ժամը 10—12, հիւանդանոցի դարմանատան մէջ:



Ց. Կրպիճեան եւ Որդի

ՊԻՂԻՆՋԷ ՆՈՐ ՀՐՇԷՋՆԵՐ ԼԻՊՆԱՆ ՄԱՐԳԱՅՈՎ

Հրաշխաւորուած 20 տարուան համար

ՐԻԻ ԳԱՐԻԻՍԻՂՆ ԹԻՒ 43

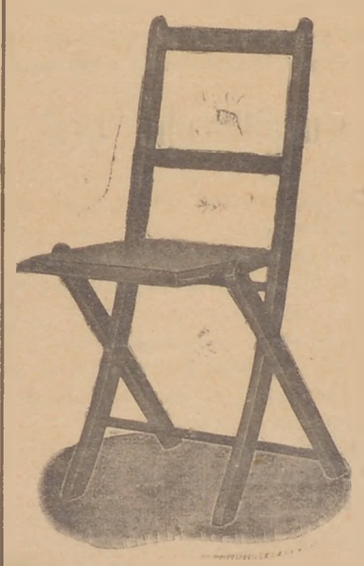
Ցովհաննէս Կրպիճեան եւ Որդի Գործարանին մէջ կը շինուին՝ ամե կատարելագործեալ յորինուածով եւ ամենաագդեցիկ բիմիական բաղադրութիւններով գործող եւ 20 բիլօգրամ ճնշումի դիմացող պղինձէ հրոցներ, ԼԻՊՆԱՆ մարքայով:

Անոնք արձանագրուած բլլալով Քաղաքապետութեան Տնօրէնութեան մօտ, ճանաչուած են Ֆրանսական բէմիք յանձնախումբի գնահատուած:

Գիները չափազանց դիւրամատչելի եւ

Արդիւնքը երկմտելիօրէն կ:

Մահճակա՞լի կամ Աթո՞ռի պէտք ունիս, գնէ՛



Ekvall վաճառանիթով մահճակալ մը, որ ծանօթ է այժմ ամենուն գին՝ 8—8.50 եւ 16.50 ս. ոսկի վճարումի դիւրութիւններ.—

Հասած են մեր ծայրագոյն տեսակները տոկուն, ճերկայանալի, բերքեր եւ դիւրամատչելի ամեն խակի:—

Բնական գոյնով՝ հատ 130 ս. դ. բնկոյզի գոյն՝ հատ 135 ս. դ.

—o—

Գիւղ երթալէ առաջ այցելէ մեզ անգամ մը եւ գնէ աթոռ մը որ կրնայ ծառայել քեզ տարիներ շարունակ, բլլայ գիւղը քէ տանդ մէջ:

Մեր մահճակալները կը ծախուին նաեւ Mr. Emin Adadah խնդ. Avenue Foch:

Բայց ո՛չ նոյն վճարումի դիւրութիւններով:

* *

ԴԵՂՕՐՍԵԳԻ ՃԻՒՂ

Hidro-milkuderm: Ոսկերարդ եւ բիւրեղ տակը կը հոտին ե, ծիկին տրիարդ. Պատճ, եւ հասկ կը գժգոհի'ս. գնէ՛. Hidro-milkuderm սպիտակ հեղուկ թիւղ մը եւ գործածէ գայն, օտրաք մը նոյ, հոտիդ նուազ զգրած է ու անհետաբեր ետքը խոպան անհետացած պիտի բլլայ— Pommade Desitin&Poudre: Անկէ առաջ պիտի է ունենայիք Desitin նրեսի boutons պրոտցքի, մարքի հիւանդութեանց լաւագոյն եւ ազդեցիկ Քօմաճէ գոր կրնաք ունենալ:

Coricide parfait: Ոտիդ կոճերուն (նալր) կը տառապի՞ս, գոր ծանծ. Coricide parfait եւ կոճերդ առանց ցաւի եւ քեզ ազդոյն գեղեցիկ:

Dr. THILO & Co. Մարքան ծանօթ է արդէն ամենուն, գործածելէ ետք վաճառանիթը կրող Chlorure d'Etylep, serum glucosé, Emetineր Huile camphré եւ [illegible] ցուցիչ ցաւագոյն կիրարով պատրաստուած են եւ ունին նոյնը տարիներու հանդիսատ մը ուծանիթը ի ամբողջ ափնարհին:

Ասելի անդնդութեանց, գնումի եւ այլ մանրամասնութեանց համար դիմել՝

Սուրիոյ եւ Լիբանանի Ընդհ. Գործակալ ՍՐՄԻՒՆԴ ՔՂՏԻՇԵԱՆԻ

Գաղ—Իտիս 123 Rue des Postes, «l'Orient»ի կից B. P. 810 Beyrouth

Լիան ուսերը թօթուեց, նայեցաւ նախագահին ու ժպտեցաւ:

2·

Ծործ Լըմիւզիրիէ համաձայն պատերազմական նախարարութեան հրահանգներուն եկաւ Փարիզ, ուր աշխատանոց մը վարձեց Մոնմարթրի չրջակաները: Թարմ էին տակաւին Ռիւ Լըփիքի յիշատակները:

Լիան պիտի երեսար քաղաքին խաւրոններէն մէկուն մէջ: Իր անունը յայտարարուած էր ամէն տեղ: Ծործ անհամբերութեամբ սպասեց: Նէօյլիի քնակարանին այցելութիւնը որ մղձաւանջ մը էր իրեն համար: զէշ երազի մը տպաւորութիւնը թողուց իր վրայ: Լիանի անունը ծանուցումներուն վրայ իր աչքին զարկաւ առաջին անգամ այն օրը երբ կ'երթար պատերազմական նախարարութիւնը՝ Ֆրանսացի զօրավարներէն մէկը նկարելու համար: Մախա Հարի անունը գինքը կը կանչեր փողոցներուն մէջէն: Ծործ գնաց խաւրոնը և առաւ Լիանի հասցէն: Բայց չկրցաւ պանդոկը երթալ: Վախցաւ և յիշեց Նէօյլի գէպքը: Առանձին չլսի ըլլար այդ աղջիկը, վստահ էր այդ մասին: Նմէ ամուսնացած իսկ ըլլար, դարձեալ իրը չէր ան, Լիան ոչ մէկուն սեփականութիւնը չէր, իր մարմինը խորհրդանշան մըն էր, ինչպէս նաեւ անոր գեղեցկութիւնը որուն կրնային տիրանալ ամէնքը, աղջիկը իւրացուցած բլլալու գաղափարը տյլեւս չէր խանդավառէր գինքը, որովհետեւ Լիան իր չնորհները կ'ընծայաբերէր ամենուն:

Նւ սակայն անոր անունը սարսուռ մը արթնցուց իր մէջ: Զգաց այն միեւնոյն յոյզերը որոնք խռովեր էին գինքը երբ իր թեւերուն մէջ առած այդ աղջիկը վեր կը բարձրացնէր Լբփիք փողոցի սանդուղներէն: Անոր գգուանքներուն ծանօթ այրը, չէր կրնար այլեւս

մոռնալ զայն:

Լիանի պանդոկը չգնաց երեք օր, վախցաւ, խերեւս սիրահար մը ունէր քովը: Բայց չորրորդ առտուն երբ նորէն պատերազմական նախարարութիւնն կ'երթար աւարտելու համար զօրավարին նկարը, տեսաւ որ Մախա Հարի անունը վերցուած էր խաւրոնէն, ներկայացումը տեղի պիտի չունենար, ժամանակ չկար որպէս զի երթար խաւրոնէն պատճառը հարցնէր:

Զօրավարը ուրախ էր որ իր նկարը կը պատրաստուէր փրոփականտի համար: Ճաշին ատեն կը բարձրանար ու թելեգրութիւններ կ'ընէր նկարիչին, իր պատուանշանները աւելի մանրակրկիտ կերպով նկարել տալու կամ դէմքին լոյսը աւելի չեչտելու նպատակով: Անչուշտ սենեակը աշխատանոցի չէր յարմարութիւնները չունէր, բայց պայմանն է որ արուեստագէտը նկարէր միայն իր տեսածը:

— Չեմ գիտեր ուրիշ ի՛նչ կարելի է նկարել, դիտել տուաւ Ծործ:

Վերջին օրը զօրավարը սովորականէն աւելի զբաղած էր: Հինգ անգամ դուրս կանչեցին գինքը, ընդմիջելով Ծործի աշխատանքը:

— Շատ կը ցաւիմ, ըսաւ զօրավարը, ձանձրացուցի ձեզ, դուք կուզէք մէկը որ ձեր դիմացը նստի խելօք մը և քնաւ տեղէն չշարժի: Այդ տեսակ մէկը կրնամ տալ ձեզի, գեղեցիկ ենթակայ մը որ կրնայ անշարժ նստիլ մինչեւ վտղը չէ միւսօրը, աղջիկ մըն է, սքանչելի նիւթ փրոփականտի համար, կրնաք իմ նկարս աւարտել այսօր:

— Այո՛, Տէր:

— Կ'ուզէ՞ք նկարել հրաշալի գեղեցկուհի մը:

— Ո՛վ:

— Հրեաուհի մը ունինք Հէն — Լալարի բանտին

ՄԱՀԱՃԱՆՔ ԿԱՀԱՆԱՅԻ ՀԱՄԱՐ

Ֆրանսական ամենանոր ոճով, ամենագեղեցիկ եւ ամենահարմարաւէտ մահճակալները կը գտնուին միայն

ՄԱՀՃԱՆՔ ՀԱՅԿԱԶՆԻ

Հալէպ, Ֆրանսական Հիւանդանոցի դիմաց

Ամենէն ցածր գիներով

ՄԱՀՃԱՆՔ ՀԱՅԿԱԶՆԻ

Հալէպ, Ֆրանսական Հիւանդանոցի դիմաց

ՄԱՀՃԱՆՔ ՀԱՅԿԱԶՆԻ

Հալէպ, Ֆրանսական Հիւանդանոցի դիմաց